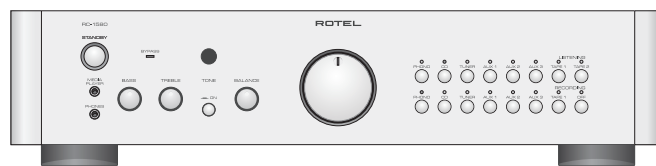# ROTEL®

RC-1580

Stereo Control Amplifier

立体声前置放大器

Owner's Manual
使用说明书

Important Safety Instructions

WARNING: There are no user serviceable parts inside. Refer all servicing to qualified service personnel.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose the unit to moisture or water. Do not expose the unit to dripping or splashing. Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the unit. Do not allow foreign objects to get into the enclosure. If the unit is exposed to moisture, or a foreign object gets into the enclosure, immediately disconnect the power cord from the wall. Take the unit to a qualified service person for inspection and necessary repairs.

Read all the instructions before connecting or operating the component.

Keep this manual so you can refer to these safety instructions.

Heed all warnings and safety information in these instructions and on the product itself. Follow all operating instructions.

Clean the enclosure only with a dry cloth or a vacuum cleaner.

Do not use this unit near water.

You must allow a minimum 10 cm or 4 inches of unobstructed clearance around the unit.

> 10 cm   > 4 in
> 10 cm   > 10 cm
> 4 in   > 4 in

> 10 cm
> 4 in
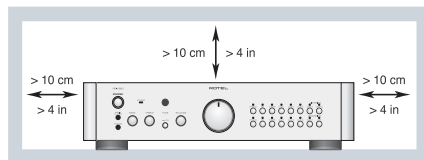
Do not place the unit on a bed, sofa, rug, or similar surface that could block the ventilation openings. If the unit is placed in a bookcase or cabinet, there must be ventilation of the cabinet to allow proper cooling.

Keep the component away from radiators, heat registers, stoves, or any other appliance that produces heat.

WARNING: The rear panel power cord connector is the mains power disconnect device. The apparatus must be located in an open area that allows access to the cord connector.

The unit must be connected to a power supply only of the type and voltage specified on the rear panel. (USA: 120 V/60Hz, EC: 230V/50Hz)

Connect the component to the power outlet only with the supplied power supply cable or an exact equivalent. Do not modify the supplied cable. A polarized plug has two blades, with one wider than the other. A grounding plug has two blades plus a third grounding prong. These are provided for your safety. Do not defeat grounding and/or polarization safety provisions. If the supplied plug does not fit your outlet, please consult an electrician for replacement of the obsolete outlet. Do not use extension cords.

The main plug of the power cordset is a disconnect device of the apparatus. In order to completely disconnect the apparatus from the supply mains, the main plug of the power cordset should be unplugged from the mains (AC) outlet. The stand-by LED indicator will not be lit up to show the power cord is unplugged. The disconnect device shall remain readily operable.

Do not route the power cord where it will be crushed, pinched, bent, exposed to heat, or damaged in any way. Pay particular attention to the power cord at the plug and where the cord exits the back of the unit.

The power cord should be unplugged from the wall outlet during a lightning storm or if the unit is to be left unused for a long period of time.
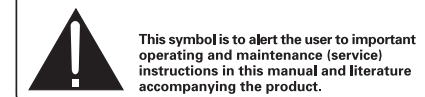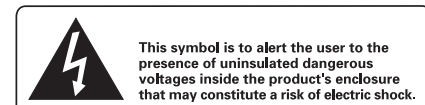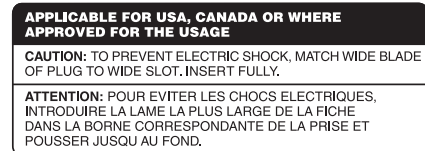
Use only accessories specified by the manufacturer.

Use only with a cart, stand, rack, bracket or shelf system recommended by Rotel. Use caution when moving the unit in a stand or rack to avoid injury from a tip-over.

Immediately stop using the component and have it inspected and/or serviced by a qualified service agency if:
• The power supply cord or plug has been damaged
• Objects have fallen or liquid has been spilled into the unit
• The unit has been exposed to rain
• The unit shows signs of improper operation
• The unit has been dropped or damaged in any way

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER. NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

APPLICABLE FOR USA, CANADA OR WHERE APPROVED FOR THE USAGE

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT. INSERT FULLY.

ATTENTION: POUR EVITER LES CHOCS ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU AU FOND.

This symbol is to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltages inside the product's enclosure that may constitute a risk of electric shock.

This symbol is to alert the user to important operating and maintenance (service) instructions in this manual and literature accompanying the product.

Rotel products are designed to comply with international directives on the Restriction of Hazardous Substances (RoHS) in electrical and electronic equipment and the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). The crossed wheelie bin symbol indicates compliance and that the products must be appropriately recycled or processed in accordance with these directives.

This symbol means that this unit is double insulated. An earth connection is not required.

Figure 1:   Controls and Connections
             Commandes et Branchements
             Bedienelemente und Anschlüsse
             Controles y Conexiones
             De bedieningsorganen en aansluitingen
             Controlli e connessioni
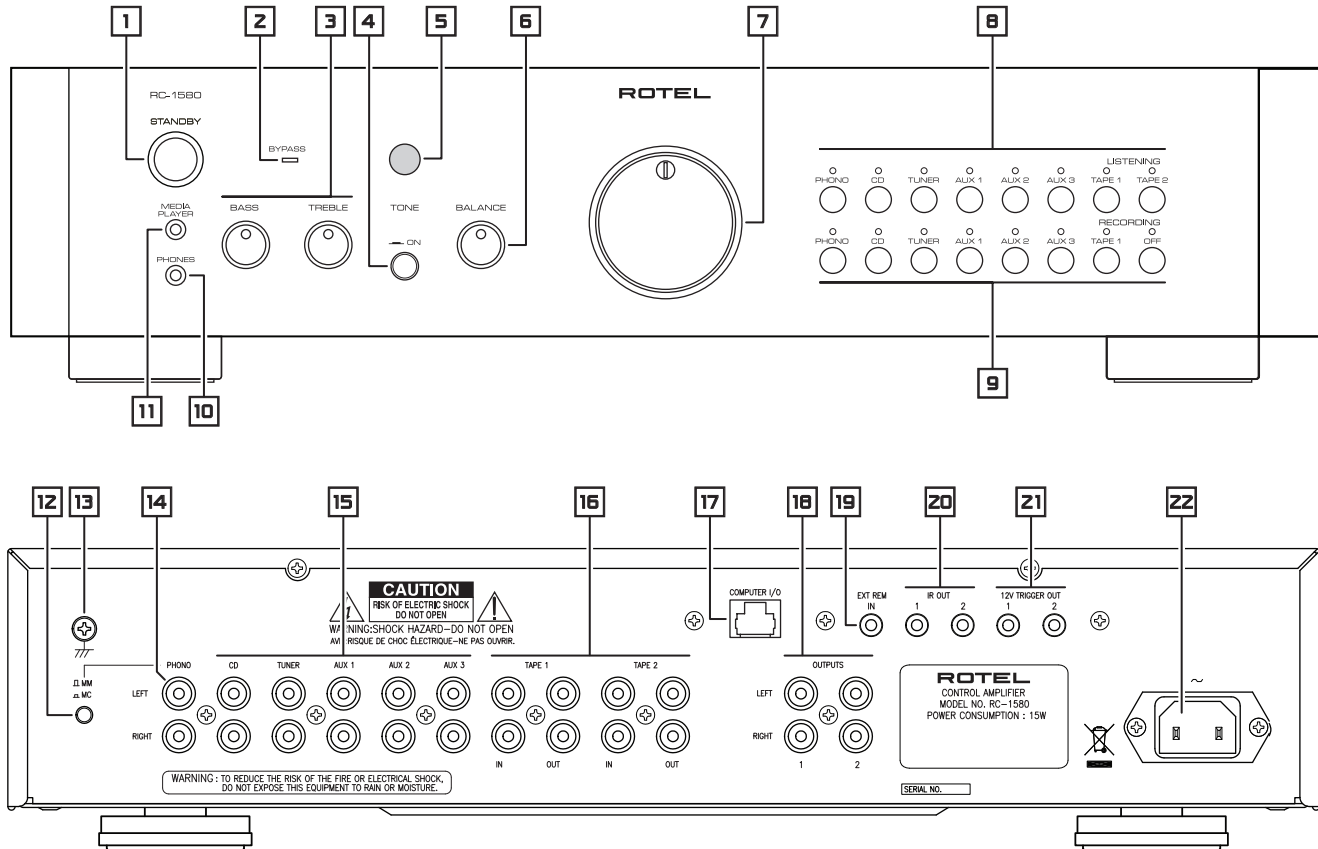   Kontroller och anslutningar
             Органы управления и разъемы

Figure 2:   RR-AT97 Remote Control
             Télécommande RR-AT97
             Fernbedienung RR-AT97
             Mando a Distancia RR-AT97
             De afstandsbediening RR-AT97
             Telecomando RR-AT97
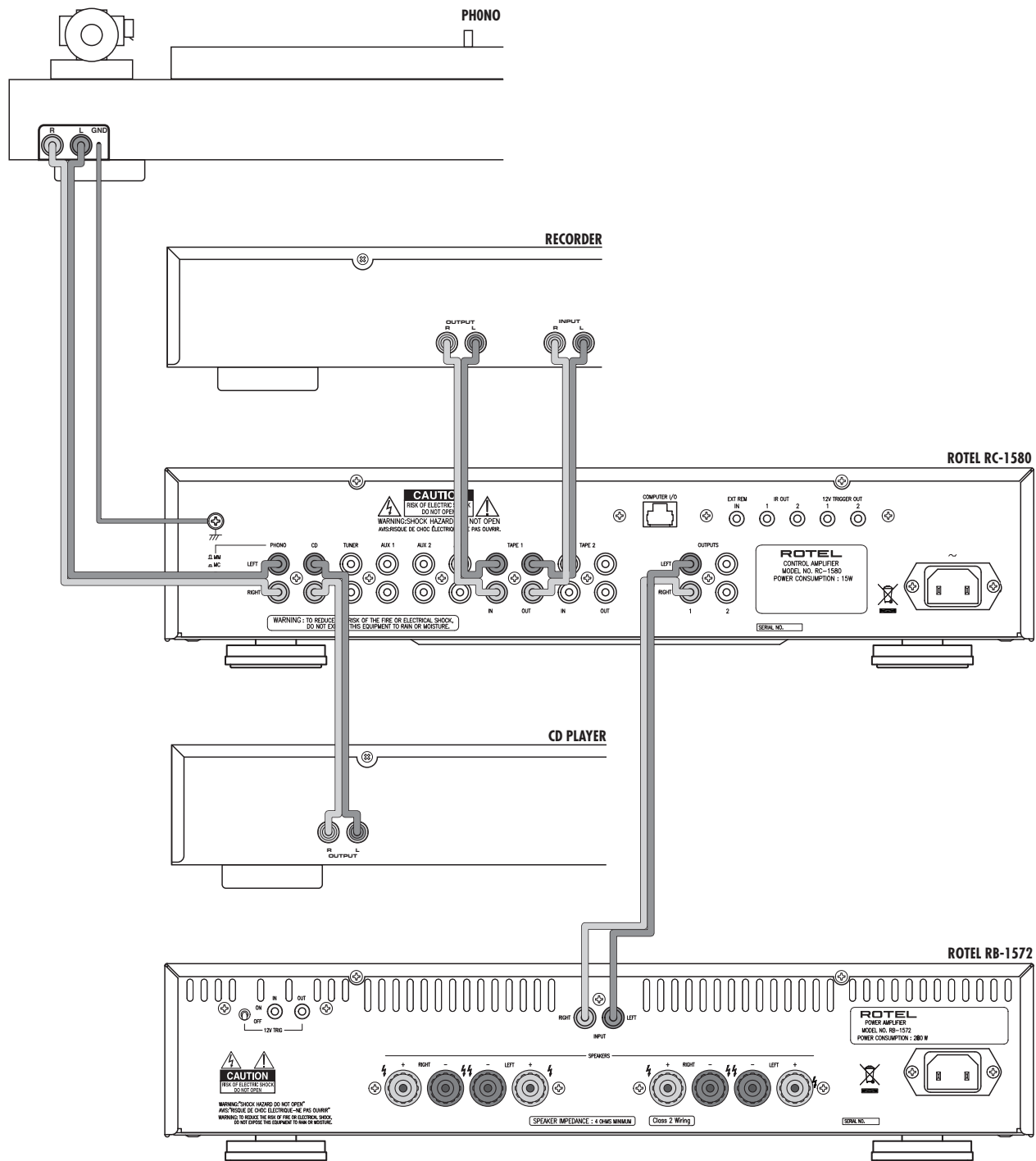   RR-AT97 fjärrkontroll
             Пульт RR-AT97
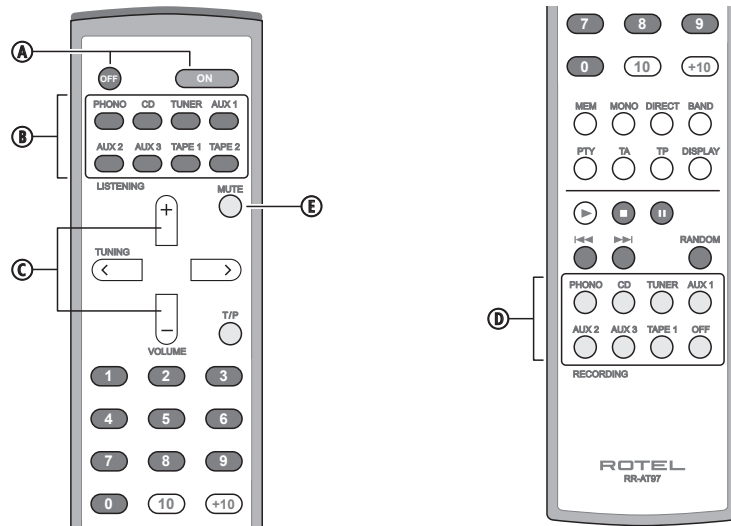
Figure 3:   Input and Output Connections
Branchements des entrées et des sorties
Ein- und Ausgangsanschlüsse
Conexiones de Entrada y Salida
Het aansluitschema
Collegamenti di ingresso ed uscita
Anslutningar för in- och utsignaler
Подсоединение входов и выходов

PHONO

RECORDER

ROTEL RC-1580

CD PLAYER

ROTEL RB-1572

Important Notes
When making connections be sure to:
✔ Turn off **all** the components in the system **before** hooking up **any** components, including loudspeakers.
✔ Turn off **all** components in the system **before** changing **any** of the connections to the system.
It is also recommended that you:
✔ Turn the volume control of the amplifier all the way down **before** the amplifier is turned **on or off**.

Remarques importantes
Pendant les branchements, assurez-vous que :
✔ **Tous** les maillons sont éteints **avant** leur branchement, **quels qu'ils soient**, y compris les enceintes acoustiques.
✔ Éteignez **tous** les maillons **avant** de modifier **quoi que ce soit** au niveau de leurs branchements, quels qu'ils soient.
Il est également recommandé de :
✔ Toujours baissez le niveau sonore via le contrôle de volume, **avant d'allumer ou d'éteindre** l'amplificateur.

Wichtige Hinweise
Achten Sie beim Herstellen der Verbindungen auf Folgendes:
✔ Schalten Sie **alle** Komponenten im System ab, **bevor** Sie Geräte (einschließlich Lautsprecher) anschließen.
✔ Schalten Sie **alle** Komponenten im System ab, **bevor** Sie Anschlüsse im System verändern.
Ferner empfehlen wir, dass
✔ Sie die Lautstärke herunterdrehen, **bevor** Sie den Verstärker **ein-** oder **ab**schalten.

Notas Importantes
Cuando realice las conexiones, asegúrese de que:
✔ Desactiva **todos** los componentes del equipo, cajas acústicas incluidas, **antes** de conectar **cualquier nuevo componente** en el mismo.
✔ Desactiva **todos** los componentes del equipo **antes** de cambiar **cualquier conexión del mismo**.
También le recomendamos que:
✔ Reduzca el nivel de volumen de su amplificador a cero **antes** de **activarlo o desactivarlo**.

Héél belangrijk:
Bij het maken van de verbindingen:
✔ Zorg dat niet alleen de RC-1580, maar de **gehele** installatie uitstaat, als nog niet **alle** verbindingen gemaakt zijn.
✔ Zorg dat niet alleen de RC-1580, maar de **gehele** installatie ook uitstaat, **als** u verbindingen gaat **wijzigen**.
Wij raden u ook aan om
✔ de volumeregelaar van de voorversterker geheel dicht te draaien (volkomen naar links) **wanneer** u uw eindversterker **aan- of uitzet**.

Note importanti
Quando effettuate i collegamenti assicuratevi di:
✔ Spegnere **tutti** i componenti del sistema **prima** di collegare **qualsiasi** componente, inclusi i diffusori.
✔ Spegnere **tutti** i componenti del sistema **prima** di modificare **qualsiasi** connessione nel sistema.
Vi raccomandiamo inoltre di:
✔ Portare il volume a zero **prima** di **accendere o spegnere** l'amplificatore.

Viktigt
Tänk på följande när du gör anslutningar:
✔ Stäng av **alla** apparater i anläggningen **innan** du ansluter nya komponenter eller högtalare.
✔ Stäng av **alla** apparater i anläggningen **innan** du ändrar någon anslutning.
Du rekommenderas också:
✔ Vrida ner volymen på förförstärkaren helt och hållet **innan** förstärkaren slås **på eller av**.

Важные замечания
Перед подсоединением:
✔ Выключите **все** компоненты, включая колонки.
✔ Выключите **все** компоненты в вашей системе, прежде чем что-то в ней **менять**.
Рекомендуется также:
✔ Вывести громкость усилителя на **минимум**, перед тем как **включать или выключать** его.

Contents

About Rotel

Our story began nearly 50 years ago. Over the decades, we have received hundreds of awards for our products and satisfied hundreds of thousands of people who take their entertainment seriously - like you!

Rotel was founded by a family whose passionate interest in music led them to manufacture high-fidelity components of uncompromising quality. Through the years, that passion has remained undiminished and the family goal of providing exceptional value for audiophiles and music lovers, regardless of their budget, is shared by all Rotel employees.

Rotel's engineers work as a close team, listening to, and fine tuning, each new product until it reaches their exacting musical standards. They are free to choose components from around the world in order to make that product the best they can. You are likely to find capacitors from the United Kingdom and Germany, semiconductors from Japan or the United States, while toroidal power transformers are manufactured in Rotel's own factory.

We all have concerns about our environment. And, as more and more electronics are produced and later discarded, it is especially important for a manufacturer to do all it can to engineer products that have a minimum negative impact on landfill sites and water tables.

At Rotel, we are proud to do our part. We have reduced the lead content in our electronics by using special ROHS solder, while our new Class D (not digital) amplifiers are up to five times more efficient than our legacy designs and still deliver power and performance. These products run cool, give minimum wasted energy, are good for the environment and give better sound too.

Finally, we have printed this brochure on recycled paper stock.

While we understand that these are small first steps, they are still important ones. And we continue to pursue new methods and materials for a cleaner and greener manufacturing process.

All of us at Rotel thank you for buying this product. We are sure it will bring you many years of enjoyment.

Getting Started

Thank you for purchasing the Rotel RC-1580 Stereo Control Amplifier. When used in a high-quality music audio system, it will provide years of musical enjoyment.

The RC-1580 is a full featured, high performance preamplifier. All aspects of the design have been optimized to retain the full dynamic range and subtle nuances of your music. The RC-1580 has a highly regulated power supply incorporating a Rotel custom-designed toroidal power transformer and custom-made slit foil capacitors. This low impedance power supply has ample power reserves, which enables the RC-1580 to easily reproduce the most demanding audio signals. This type of design is more expensive to manufacture, but it is better for the music.

The RC-1580 printed circuit boards (PCB) are designed with Symmetrical Circuit Traces. This insures that the precise timing of the music is maintained and faithfully recreated. The RC-1580 circuitry uses metal film resistors and polystyrene or polypropylene capacitors in important signal paths. All aspects of this design have been examined with the final goal being faithful reproduction of music.

The RC-1580 has a superb phono preamp stage, derived from Rotel's finest phono preamplifier, the RHQ 10. The preamp stage can be used with either a moving magnet (MM) or a moving coil (MC) phono cartridge. This shows our commitment to phono sound quality and our interest in the recreation of fine music.

The RC-1580 is straightforward in its installation and operation. If you have experience with other stereo systems, you shouldn't find anything perplexing. Simply plug in the associated components and enjoy.

A Few Precautions

Please read this manual carefully. It provides complete information on how to incorporate the RC-1580 into your system as well as general information that will help you get optimum sound performance. Please contact your authorized Rotel dealer for answers to any questions you might have. In addition, all of us at Rotel welcome your questions and comments.

Save the RC-1580 shipping carton and all enclosed packing material for future use. Shipping or moving the RC-1580 in anything other than the original packing material may result in severe damage to your amplifier.

Fill out and send in the owner's registration card packed with the RC-1580. Also be sure to keep the original sales receipt. It is your best record of the date of purchase, which you will need in the event warranty service is ever required.

Placement

Like all audio components that handle low-level signals, the RC-1580 can be affected by its environment. Do not stack the RC-1580 on top of a power amplifier. This will minimize chance it will pick up hum or interference. We recommend installing the RC-1580 in furniture designed to house audio components. Such furniture is designed to reduce or suppress vibration which can adversely affect sound quality. Ask your authorized Rotel dealer for advice about component furniture and proper installation of audio components.

Cables

Be sure to keep the power cords, digital signal cables and regular audio signal cables in your installation away from each other. This will minimize the chance of the regular audio signal cables picking up noise or interference from the power cords or digital cables. Using only high quality, shielded cables will also help to prevent noise or interference from degrading the sound quality of your system. If you have any questions see your authorized Rotel dealer for advice about the best cable to use with your system.

RR-AT97 Remote Control

The RC-1580 includes a full-function remote control that performs most of the functions of the front panel controls. In addition it can operate many of the controls on other Rotel components. See the "Controlling Other Components" section of this manual for more information.

Most of the RR-AT97 functions duplicate the front panel controls. In this manual the remote control functions are covered in the same section as the front panel control operation. Numbers in boxes such as ☐1 indicate items on the front and rear panel control and connection illustrations. See Figure 1 on page 3. Letters in circles such as Ⓐ indicate items on the RR-AT97 illustration. See Figure 2 on page 3.

Remote Sensor ☐5

The Remote Sensor picks up the infrared signals from the remote control. Do not cover or block the sensor. It must be clear of obstructions or the remote control will not work properly. The operation of the Remote Sensor can also be affected if it is exposed to bright light, particularly sunlight. In addition remote control functions may not work reliably if the batteries in the RR-AT97 are weak.

AC Power and Control

AC Power Input ☐22

Note: Be sure to set the Volume control to the minimum (full counterclockwise) position before connecting the power cord.

Connect the supplied power cord to the AC Input receptacle on the rear panel. Do not connect the power cord to the power outlet until all the audio input and output connections have been made.

It is usually best to plug the RC-1580 directly into a 2-pin polarized wall outlet. Avoid the use of extension cords. A heavy duty multi-tap power outlet strip may be used if it (and the wall outlet) is rated to handle the current demanded by the components connected to it.

Your RC-1580 is configured at the factory for the proper AC line voltage in the country where you purchased it (either 120 volts AC or 230 volts AC with a line frequency of either 50 Hz or 60 Hz). The AC line configuration is noted on a decal on the rear panel.

Note: Should you move your RC-1580 amplifier to another country, it is possible to reconfigure your amplifier for use on a different line voltage. Do not attempt to perform this conversion yourself. Opening the enclosure of the RC-1580 exposes you to dangerous voltages. Consult a qualified service person or the Rotel factory service department for information.

If you are going to be away from home for an extended period of time such as a month-long vacation, it is a sensible precaution to unplug your amplifier (as well as other audio and video components) while you are away.

STANDBY Switch 1
Remote OFF/ON Switch Ⓐ
STANDBY Indicator
The STANDBY switch and STANDBY indicator 1 is located on the left side of the front panel. To use the RC-1580, press the STANDBY switch. The switch button will remain in its IN position and the ring around the Standby switch will light. In addition the indicators above the selected Listening and Recording input buttons 8 9 will light.

When the STANDBY switch is pushed in, you can turn the RC-1580 on, or put it in Standby mode, with the ON and OFF buttons Ⓐ of the RR-AT97 remote control.

If you will not be using the RC-1580 for a long period of time, press the front panel STANDBY switch to turn it Off. The button will return to its Out position and all the front panel indicator lights will turn off (except ring around the Standby switch).

Note: *Be sure to set the Volume control to the minimum (full counterclockwise) position before you push in the STANDBY switch.*

Input Signal Connections 14 and 15

[See Figure 3.]

The RC-1580 has conventional RCA-type connectors for all inputs.

Note: *To prevent loud noises that neither you nor your speakers will appreciate, make sure the system is turned off when you make any signal connections.*

Line Level Inputs 15
The CD, Tuner, and Aux inputs of the RC-1580 are "line level" inputs. These are for connecting the analog outputs from components such as CD players, DVD players, video disc recorders, tuners for audio or video, or VCRs.

The Left and Right channels are clearly labeled and should be connected to the corresponding channels of the source component. The Left RCA connectors are white, the Right connectors are red. Use high quality RCA cables for connecting input source components to the RC-1580. Ask your authorized Rotel dealer for advice about cables.

Phono Input Selector Switch 12
The Phono input is for a moving magnet (MM) or moving coil (MC) phono cartridge only and is incompatible with line level components. Set the Phono Input Selector Switch as appropriate for the phono cartridge you are using. Leave the switch button in the out position for a moving magnet cartridge; push the switch in for a moving coil cartridge.

Some high output moving coil cartridges are designed to operate in the moving magnet position. If you are in doubt about the correct setting, check the instruction manual for your phono cartridge for information regarding its output voltage and the expected input impedance. The Phono input has 47 kOhms input impedance and 2.5 mV sensitivity in the MM position and 100 Ohms input impedance and 0.25 mV sensitivity in the MC position. If you still have questions about the proper setting of the phono input selector switch, consult your authorized Rotel dealer.

Phono Input 14 and Ground Connection 13
Plug the cable from the turntable into the appropriate left and right phono inputs. If the turntable has a "ground" wire connect it to the screw terminal to the left of the Phono inputs. It will help prevent hum and noise.

Recorder Connections 16

Tape 1 input/outputs and Tape 2 outputs can be connected to any playback/record device, Tape 2 inputs are reserved for Theater Bypass Mode, refer to bypass section.

When connecting a recorder to the RC-1580, remember that the outputs of the recorder must be connected to the tape inputs of the RC-1580. Similarly the tape outputs of the RC-1580 must be connected to the inputs of the recorder. As with other sources be sure to connect the Left and Right channels of each device to the proper channels on the associated components. Use high quality connecting cables to prevent loss of sound quality.

Output Connections 18

Most RCA-type output connectors are compatible with most power amplifiers. As always, use high quality cables and be sure to connect the Left and Right channel outputs of the RC-1580 to the correct channels of the amplifier.

Note: *There are two sets of RCA outputs on the RC-1580. The second set of outputs may be used in custom system configurations to drive a second power amplifier or to supply a signal to a special signal processor.*

Theater By-pass Mode

BYPASS indicator ☐

The input marked Tape 2 ⑯ has been set to provide a by-pass mode for users requiring a unity gain stage through which they can use their surround sound processor. This input will only function in a by-pass mode so do not connect a tape recording unit to this input.

To use the By-pass mode, plug the front channel output of the surround sound processor into the Tape 2 inputs. When the Tape 2 input Ⓑ ☐ is selected, the signal from the processor is sent directly through the preamplifier and by-passes the tone and volume functions. Once made a by-pass mode, the BYPASSindicator of front panel is turned on.

Setting a system up this way provides a way to integrate a stereo amplifier to be used as the front channels of a surround sound system. Only the Tape 2 input can provide the by-pass function. It requires no additional setup, making it easy to switch between normal stereo mode and surround sound mode by using the input selector.

Note: Rotel uses the same operating IR codes for all its audio products. That means that in a situation where the operator will use a remote control then it is recommended that the codes for the RR-AT97 and the RC-1580 be changed.

To change the IR code of the RR-AT97, press the Phono button and the 2 button at the same time.

To change the IR code of the RC-1580, point the RR-AT97 at the RC-1580 and press and hold the 2 button for 5 seconds. The LED in the volume control will flash to indicate the IR code has changed.

It's is probably easiest to choose a third party learning remote control and teach the new source selection codes and those of the surround sound processor in to it. Alternatively you can use the two remote controls to operate the different systems.

Note: After changing the remote codes for the remote control and the preamplifier as described above, the remote control will no longer operate the Rotel tuners. To return the RR-AT97 IR code to the default setting, press the Phono button and the 1 button at the same time. To return the IR code of the RC-1580 to the default setting, point the RR-AT97 at the RC-1580 and press and hold the 1 button for 5 seconds. The LED in the volume control will flash to indicate the IR code has changed.

IR Inputs and Outputs

External Remote Input ⑲

This 3.5 mm mini-jack (labeled EXT REM IN) receives command codes from an industry-standard infrared receivers (Xantech, etc.) located in the main listening room. This feature is useful when the unit is installed in a cabinet and the front-panel sensor is blocked. Consult your authorized Rotel dealer for information on external receivers and the proper wiring of a jack to fit the mini-jack receptacle.

Note: The IR signals from the EXTERNAL REMOTE IN jack can be relayed to source components using external IR emitters or hard wired connections from the IR OUT jacks.

IR Output ⑳

The IR OUT 1 and 2 jacks send IR signals received at the EXTERNAL REM IN jack to an infrared emitter placed in front of a source component or to other Rotel components with compatible rear panel IR input connectors.

This output is used to allow IR signals to pass along IR signals from a remote control when the sensors on the source components are blocked by installation in a cabinet.

See your authorized Rotel dealer for information on IR repeater systems.

NOTE: *The EXT REM IN jack located next to these jacks is for use with an external IR sensor duplicating the front panel IR sensor and located in the primary zone.*

12V Trigger Connections ㉑

Many Rotel amplifiers offer the option of turning them on and off using a 12 volt trigger signal sent to them. The RC-1580 provides two 12 volt trigger outputs. When the RC-1580 is turned on, a 12 volt DC signal is sent to the amplifiers to turn them on. When the RC-1580 is put in STANDBY mode, the trigger signal is interrupted and the amplifiers turn off.

To use the remote turn on feature, connect one of the RC-1580 12V TRIGGER OUT jacks to the 12 volt trigger input of a Rotel amplifier, using a cable with mono 3.5 mm mini-plugs on both ends. The +12 V DC signal appears at the "tip" connector.

Note: The number "1" 12V trigger signal is turned off when headphones are plugged into the front panel headphone outlet. See the Phones Output section.

Computer I/O Connector ⑰

The RC-1580 can be operated from a personal computer running audio system control software from third-party developers. This control is accomplished by sending the operating codes normally sent by the RR-AT97 remote control over a hard-wired network connection from the computer.

The COMPUTER I/O input provides the necessary connection on the back panel. It accepts standard RJ-45 8-pin modular plugs, such as those commonly used in 10-BaseT UTP Ethernet cabling.

For additional information on the connections, software, and operating codes for computer control of the RC-1580, contact your authorized Rotel dealer.

Phones Output ⑩

The Phones output allows you to connect headphones for private listening. This output accommodates standard $^1/_8$″ stereo mini plugs. If your headphones have a $^1/_4$″ plug you will need an adapter plug. Contact your authorized Rotel dealer, to get the correct adapter plug.

Note: *Plugging in a set of headphones does not cut off the signal to the outputs. The power amplifier will continue to receive a signal and the speakers will continue to play. However, when headphones are plugged in, the 12V turn-on signal from the number "1" 12V Trigger Output is cut off. (The number "2" 12V Trigger output remains on.) So if your system is configured to use the number "1" 12V Trigger Output to turn the amplifier on and off, plugging in headphones will automatically turn off the power amplifier.*

Media Player Input ⑪

A 3.5mm (1/8″) stereo input socket for a "Media Player" is provided on the front of the RC-1580 and is selected by pressing the AUX 3 Listening input buttons.

Any portable stereo cassette, compact disc player or hard disc playback device can be connected via this input. If the Media Player input is connected to the headphone outputs of the player note that you may need to adjust the volume control on the player for sound to be heard. If the sound is loud and distorted turn down the volume on the player. If the sound is not loud enough, even when the RC-1580 volume control is turned up fairly high, then carefully turn up the volume control on the player.

Note: *When the 3.5mm (mini jack) is inserted into the Media Player socket the rear input called AUX3 is disconnected. Removing the 3.5mm plug from the Media player socket will allow the rear AUX3 input to function.*

Audio Controls

Volume Controls ⑦ and Ⓒ
The front panel Volume control ⑦ increases or decreases the volume in both channels at the same time. Turn it clockwise to increase the volume or counterclockwise to decrease the volume. On the RR-AT97 remote use the Volume + and – buttons Ⓒ to increase or decrease the volume level.

Mute Button Ⓔ
Remote Only
Push the MUTE button on the remote once to turn the sound off. Press the button again to restore previous volume levels. The LED in the volume control will flash when the unit is muted.

Note: *Pressing the volume buttons on the remote also cancels the muting function.*

Balance Control ⑥
The Balance Control adjusts the left-to-right balance of the sound output. Normally the control should be in the center position. In some situations, typically when the main listening position is not ideally centered between the speakers, it may be necessary to adjust the control to achieve proper left-to-right balance. Turning the control counter-clockwise shifts the sound balance to the left. Turning the control clockwise shifts the sound balance to the right.

Tone On/Off Switch ④
When the Tone Switch is in the Off (out) position the Bass and Treble Control circuits are bypassed to ensure the purest possible sound. Leave the Tone Switch in the Off position unless you want to use the Tone Controls. Push in the Tone Switch if you want to adjust the Tone Controls.

Bass and Treble Controls ③
When the Tone Switch is pushed in, turning the Bass and Treble Controls adjusts the tone balance of the sound. Turn the Controls clockwise to increase the bass or treble output. Turn the Controls counterclockwise to decrease the bass or treble output.

A properly set up high-performance audio system produces the most natural sound with little or no adjustment of the tone controls. Use these controls sparingly. Be particularly careful when turning the controls up (clockwise). This increases the power output in the bass or treble range, increasing the load on the amplifier and speakers.

Listening Selector Buttons ⑧Ⓑ
Press one of the Listening Selector Buttons to select the input signals that goes to the main outputs and to the power amplifier – or, more simply, which source is heard.

Recording Selector Buttons ⑨Ⓓ
Press one of the Recording Selector Buttons to select the input signal that goes to the record outputs. When you are not recording, press the Off button. This minimizes the chance of interference from other components in the system.

Having a separate Recording and Listening selector adds a significant degree of flexibility in how you can use the RC-1580. For example by selecting CD with the Record Selector and selecting Tuner with the Listening Selector you can record a CD onto a tape while listening to the tuner.

If you have a three-head recorder or a DAT recorder that allows simultaneous read and write operation, you can monitor your recording by pressing the TAPE 1 LISTENING button.

Note: *The TAPE 2 input is a dedicated Theater By-Pass input. See the information in the Theater Bypass Mode section on the preceding page.*

Controlling Other Components

In addition to operating many of the controls of the RC-1580, the RR-AT97 remote control can operate basic features of some Rotel CD players, DVD players, and AM/FM tuners.

CD Functions
The ► PLAY, ■ STOP, ❙❙ PAUSE, ◀◀ ▶▶ TRACK and, RANDOM buttons, and NUMERIC buttons (0 - +10) operate many Rotel CD players after the CD Listening button on the remote has been pressed.

DVD Functions
The ► PLAY, ■ STOP, ❙❙ PAUSE, ◀◀ ▶▶ TRACK and RANDOM buttons operate Rotel DVD players, after the AUX1 Listening button on the remote has been pressed.

Tuner Functions
The BAND, TUNING ◀ ▶, and additional tuning feature buttons (PTY, TA, TP, etc.) operate Rotel tuners, after the TUNER listening button on the remote has been pressed.

Note: By default, the RR-AT97 operates the Rotel RT-1080/RT-1082/ RT-1084 tuners. The remote can be reprogrammed to operate the RT-940AX tuner. This programming only needs to be done once:
To program for the RT-940AX: *press the ON button and the 2 button simultaneously.*
To program for the RT-1080/RT-1082/RT-1084: *press the ON button and the 1 button simultaneously.*

Troubleshooting

Most difficulties in audio systems are the result of incorrect connections, or improper control settings. If you encounter problems, isolate the area of the difficulty, check the control settings, determine the cause of the fault and make the necessary changes. If you are unable to get sound from the RC-1580, refer to the suggestions for the following conditions:

Standby Power Indicator Is Not Lit
The Standby Power Indicator should be lit whenever the RC-1580 is plugged into the wall power outlet. If it does not light, test the power outlet with another electrical device, such as a lamp. Be sure the power outlet being used is not controlled by a switch that has been turned off.

Fuse Replacement
If another electrical device works when plugged into the power outlet, and the Standby Indicator still will not light when the RC-1580 is plugged into the wall outlet, it indicates that the internal power fuse may have blown. If you believe this has happened, contact your authorized Rotel dealer to get the fuse replaced.

No Sound
Check the signal source to see if it is functioning properly. Make sure the cables from the signal source to the RC-1580 inputs are connected properly. Be sure the Listening Selector is set to the proper input. Check the power amplifier for power and proper operation. Check all the wiring between the RC-1580 and the power amplifier, and the power amplifier and speakers.

Resetting the IR Code
If you reset the RC-1580 IR code to use the Bypass function, you can reset it to the default code using the procedure described in the Note in the Bypass Function section of this manual. Or you can use the front panel buttons. While RC-1580 is turned on, press and hold the Recording Off button ⑨ for 5 seconds. The LED for the Listening CD button ⑧ will turn On to indicate the IR code is reset. If the Bypass LED is lit it will turn Off.

Specifications

Total Harmonic Distortion *(20Hz-20kHz)*	< 0.004%
Intermodulation Distortion *(60 Hz : 7 kHz, 4:1)*	< 0.004% at 1V output
Input Sensitivity / Impedance	
Phono - MC	250 μV / 100 ohms
Phono - MM	2.5 mV / 47 kOhms
Line Level	150 mV / 220 kOhms
Phono Overload *(MC/MM)*	16 mV / 160 mV
Output Sensitivity / Impedance	1 V/ 100 Ohms
Frequency Response	
Phono Input	20Hz-20kHz, ±0.2dB
Line Level Input	4Hz-100kHz, ±0.5dB
Tone Controls	
Bass	±6dB at 100Hz
Treble	±6dB at 10kHz
Signal to Noise Ratio *(IHF "A" weighted)*	
Phono - MC/MM	70 dB/75 dB
Line Level	100 dB
Power Requirements	
USA Version	120 Volts, 60 Hz
European Version	230 Volt, 50 Hz
Power Consumption	15 Watts
Standby Power Consumption	2.5 Watts
Dimensions *(W x H x D)*	431 x 99 x 337 mm
	17 x 4 x 13^1/$_2$"
Weight (net)	7.7 kg, 16.94 lbs.

All specifications are accurate at the time of printing.
Rotel reserves the right to make improvements without notice.

重要安全说明

警告： 机内无客户可以维修的部件。请合资格维修人员维修。

警告： 为减少火灾或触电的危险，不要将本产品置于潮湿环境中或水中。不要请本产品置于滴水或溅水环境中。不要将含有液体的物件（例如花瓶）放在本产品上。不要让异物进入本产品外壳内。如果本产品进入潮湿环境中，或异物进入本产品内，立即从墙上拨掉电源线。将本产品送交合资格维修人员检查或进行必要的维修。
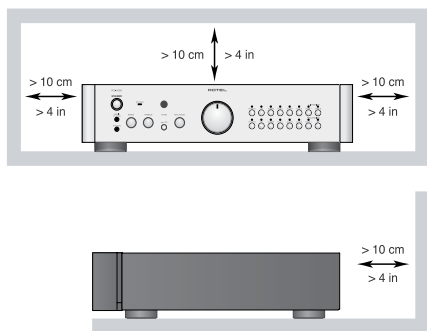
连接或操作之前，请阅读所有说明。

请保留本手册，以便可以参照这些安全说明。

请留意这些说明和产品上的所有警告或安全信息。请遵从操作说明。

只能用干布或真空吸尘器清洁。

不要在接近水的地方使用本产品。

本产品周围最少应有10cm或4in.的间隙。

不要将本产品置于床上、沙发、垫子或类似的物体上，以防堵塞通风口。如果将本装置放在书柜或橱柜上，柜上应有通风口，以允许适当的冷却。

请将本产品远离辐射、热源、火炉或其它发热器具。

警告： 后面板上的电源线接头是主电源断开装置。应该将本机放在可拔插电源线接头的开放的地方。

只能将本产品连接到后面板指定的型号和电压的电源上。（美国：120V/60Hz，欧洲：230V/50Hz，中国：220V/50Hz）

只能用本产品提供的电源线或严格等同的电源线将本产品连接到电源插座上。不得更改随本产品提供的电源线。两极插头有两个插刀，其中一个插刀比另一个宽。接地插头有两个插刀和第三个接地插刀。这些都是为了您的安全。不得违反接地和/或两极安全规定。如果随本产品提供的插头与您的插座不匹配，请咨询电工更换陈旧的插座。不要使用延长线。

电源电缆的主插头是本产品的断电装置。要将本产品从电源完全断开，应从主（交流）插座上拨下电源电缆的主插头。拨掉电源线后，待机指示灯熄灭。断路装置保持随时可操作状态。

不要使用变形的、收缩的、弯折的或损坏的，电源线，不要将电源线置于热源附近。请特别留意插头处和本装置后面的电源线。

雷暴天气中或本装置长时间不使用时，应将电源线从墙上插头中拨出。

只能使用制造商指定的附件。

只能使用洛得推荐的机架、立架或支架。在支架或机架上移动本装置时，请小心避免翻侧。

使用2类电线连接音箱，以确保正确的安装及将触电风险减至最低。

在下列情况下，立即停止使用本装置，并请合格维修机构检测和/或维修：

- 电源线或插头损坏
- 异物或液体进入进装置中
- 本装置遭受雨淋
- 本装置显示不正确操作的迹象
- 本装置跌落或以任何方式被损坏

注 意
请勿打开，以防触电！

小心：请勿打开机盖，以防触电危险。机内无用户可维修部件，维修工作应由合资格维修人员进行。

适用于美国、加拿大、或其它核准使用的地方。
小心：避免触电，请将宽片插头对准宽口插座。完全插入。
注意：为避免触电，请将插头最大（长）的那片（头）插入插座相应端口并插到底。

本标记用于提醒用户，本产品内有未绝缘的危险电压，可能引致触电风险。

本标记提醒用户遵从本手册及随附文件中的操作和维护（维修）指引。
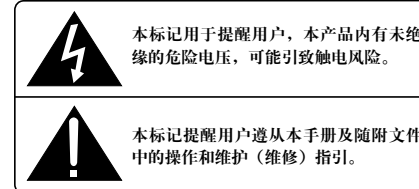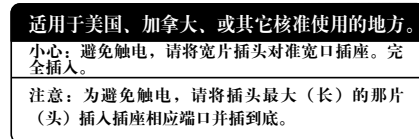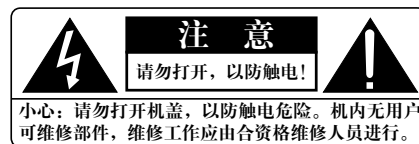
洛得产品符合电气和电子设备限制有害物质（RoHS）以及处理废旧电气和电子设备（WEEE）的国际指令。带叉形符号的轮式垃圾箱标志指合乎规定，且该产品应根据这些指令以适当的方法进行回收或处理。

本符号表示本装置有双重保护。无需接地。

CE

图1：控制和连接

图 2：RR-AT97摇控器

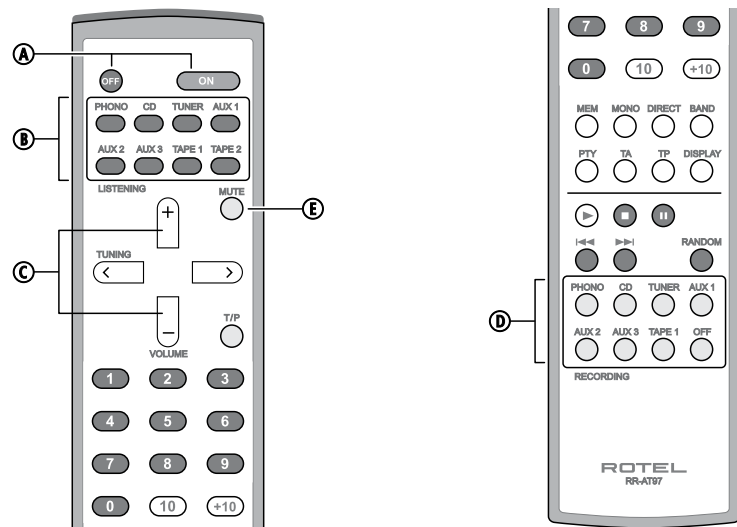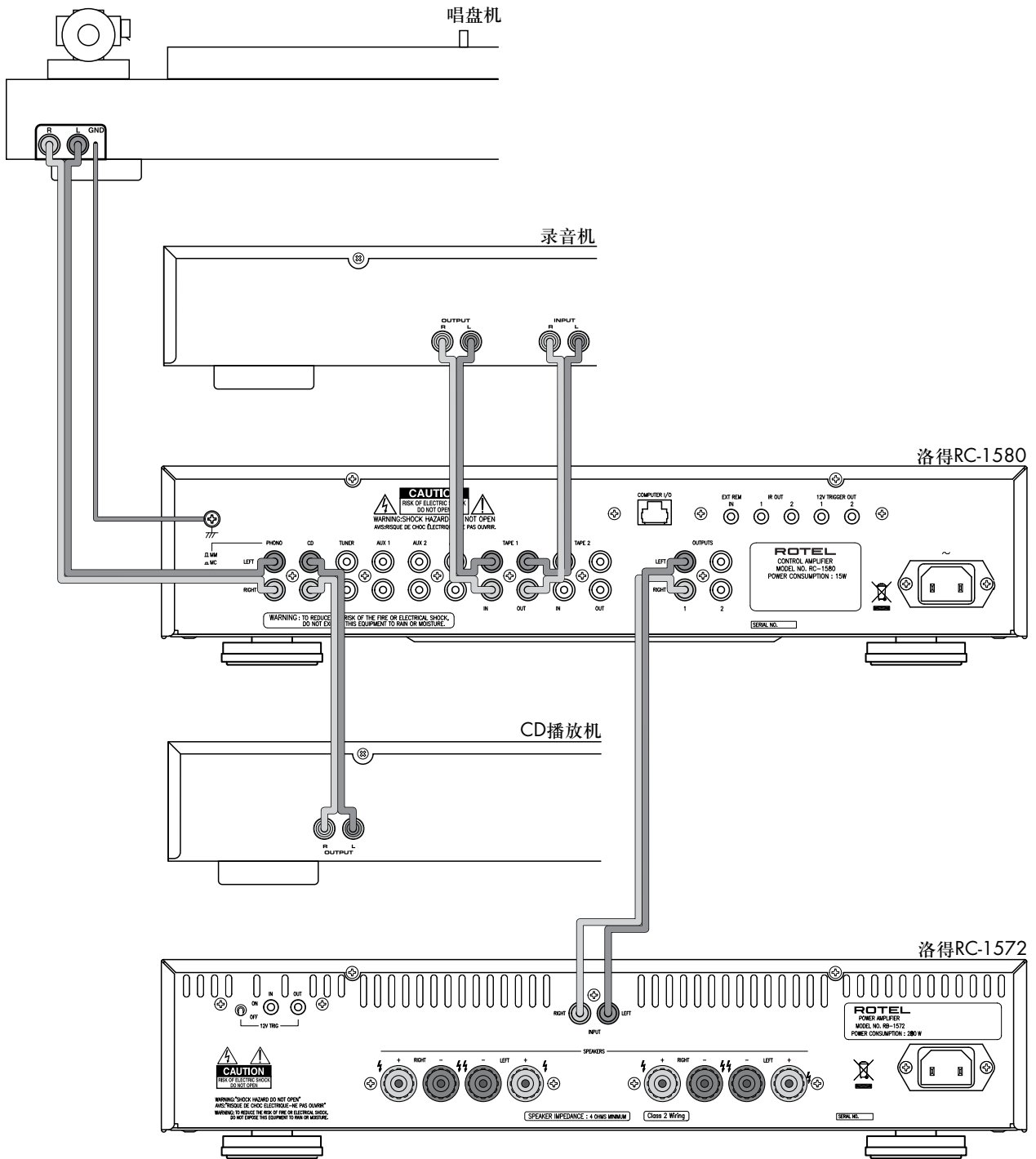图3：输入和输出连接

唱盘机

录音机

洛得RC-1580

CD播放机

洛得RC-1572
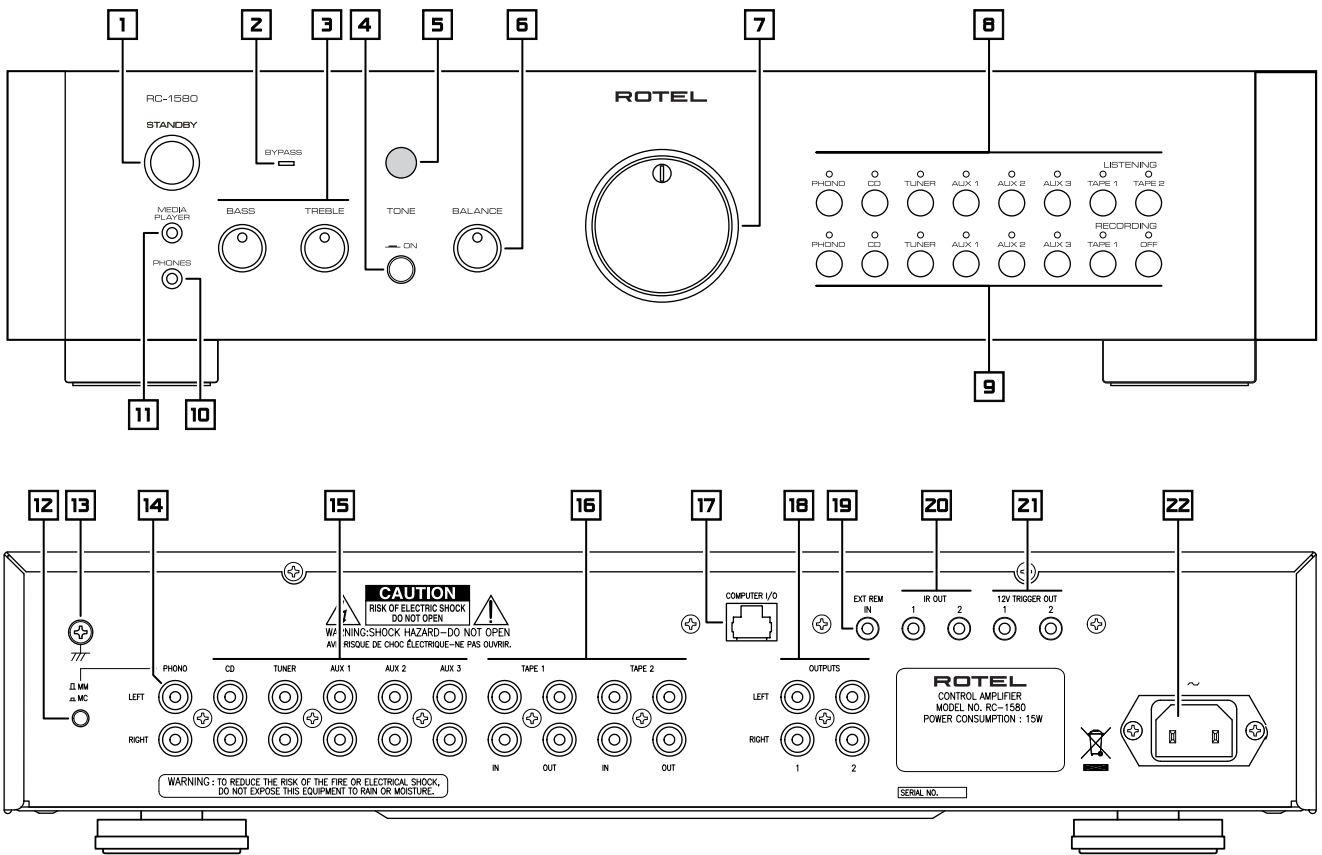
重要注意事项

进行连接时，请确保：

✔ 连接任何设备（包括音箱）之前，应关闭系统中所有设备的电源。

✔ 改变系统的任何连接之前，应关闭系统中所有设备的电源。

我们还建议您：

✔ 打开或关闭放大器之前，将放大器的音量控制调到最低。

目录

关于洛得

洛得已有将近50年的历史。几十年来，我们的产品已赢得数百次奖项，满足了无数对娱乐有着严肃态度的人士－比如您。

洛得是一个家族公司，他们对音乐的激情让他们致力于制造高品质的高保真音响设备。多年以来，这种激情丝毫未减，而为不同预算的高保真音响发烧友和音乐爱好者提供超值产品的目标，是洛得的所有雇员的共同追求。

洛得的工程师紧密协作，认真倾听并精确调谐每个新产品，直到其符合苛刻的音乐标准。他们从世界各地选择部件，以令其产品尽善尽美。您可能会发现英国和德国生产的电容器、日本和美国产的半导体，以及洛得自己的工厂制造的环形功率变压器。

我们十分关注环境。随着越来越多的电子产品出现，随后被废弃,，制造商竭尽所能设计对垃圾填埋场和地下水位带来最低负面影响的产品就显得尤为重要。

在洛得，我们做到了这一点，我们对此深感自豪。通过使用特殊的ROHS焊料，我们降低了电子产品中的铅含量，同时，我们最新的D类（非数码）放大器的效率是传统设计的五倍之多，同时仍可提供大功率和很高的性能。这些产品运行时温度低，能源浪费少，不损害环境，并带来更好的音质。

最后，我们用可回收的纸张印刷本手册。

虽然我们知道这些事情只微不足道，但它们对环保仍然非常重要。我们会继续寻找新方法和材料，开发更加清洁、更加环保的制造工艺。

洛得的全体同仁感谢您购买本产品。我们深信，本产品将为您带来数年的美妙享受。

开始使用

感谢您购买洛得RC-1580立体声前置放大器。配合高质量的音乐音频系统使用，本装置可为您提供多年的音乐享受。

RC-1580是功能齐备、品质上乘的前置放大器。设计的各个方面已进行优化，再现音乐的全部动态范围和细微差别。RC-1580配有高度规范的电源，带有洛得自行设计的环形电源变压器和定制的slit foil电容。低阻抗的电源有充足的电力储备，使得RC-1580能够轻松再现要求最苛刻的音频信号。这种设计制造起来更加昂贵，但对于音乐来说效果更佳。

RC-1580的印刷电路板（PCB）使用对称电路线路（Symmetrical Circuit Traces）设计。这可确保获得并忠实再现精确的音乐时间。RC-1580电路在重要的信号通道使用金属薄膜电阻和聚苯乙烯或聚丙烯膜电容器。这种设计的各个方面已忠实再现音乐的最终目标所验证。

RC-1580拥有洛得最精细的唱机前置放大器，源自RHQ10的卓越的唱机前置放大级。前置放大级可与动磁式（MM）或可动圈式（MC）唱机针头一同使用。这显示了本公司对唱机声音质量的承诺和对再现优美音乐的兴趣。

RC-1580的安装和操作非常简单。如果你有其它立体声系统的经验，您会发现一切均易如反掌。只要插上关联的设备，就可以开始欣赏音乐了。

几点注意事项

请仔细阅读本手册。本手册提供如何将RC-1580连接到系统的完整资料，以及可帮助您获得最佳音响效果的全面资料。如果您遇到任何问题，请联络洛得授权经销商。另外，洛得全体同仁欢迎您提出问题或建议。

请保存好RC-1580的包装箱和包装材料，以备日后使用。用非原包装材料运输或移动RC-1580可能会严重损坏放大器。

请填写并寄回RC-1580包装中的用户注册卡。另请保留原始销售收据。它是购买日期的最佳记录，您日后需要保修时会用到它。

放置

同所有处理低电平信号的音响设备一样，RC-1580也会受环境的影响。不要将RC-1580放在功率放大器的上面。这可将噪音或受干扰的机会降至最低。本公司建议将RC-1580安装在为安装音响器材设计的家具内。这些家具可以降低或减少可能对声音质量产生负面影响的振动。设备家具和音频设备的正确安装方法，请向授权洛得经销商寻求帮助。

电缆

请将您安装的电源线、数字信号线和普通音频信号线分开摆放。这可将普通音频信号电缆从电源线或数字信号线受到噪音或干扰的机会降至最低。使用优质的、屏蔽的电缆也会有助于避免噪音或干扰造成的音响系统的声音质量降低。如果您有任何问题，请访问授权洛得经销商寻求有关最匹配您的音响系统的建议。

RR-AT97遥控器

RC-1580配有全功能遥控器，用于操作前面板控制开关的大多数功能。此外，它还可以操作其它洛得设备的许多控制功能。更多资料请参阅本说明书"控制其它设备"一节。

RR-AT97的大多数功能与前面板的控制功能一致。本说明书中，遥控器控制功能在前面板控制器功能的同一节中说明。灰框中的数字例如①表示前后面板控制和连接图示上的项目。请参阅第3页的图1。圆圈中的字线例如Ⓐ表示RR-AT97遥控器图示上的项目。请参阅第3页的图2。

遥控感应器 ⑤
遥控感应器接收遥控器的红外信号。不要覆盖或遮挡感应器。遥控器和感应器之间应保持畅通，否则遥控器无法正常工作。置于强光尤其阳光下时，遥控感应器的操作可能也会受到影响。另外，如果RR-AT97里的电池电力不足，遥控功能也有可能无法可靠地工作。

交流电源和控制
交流电源输入 ㉒
注意：连接电源线前务必将音量控制调到最小（逆时针转到底）位置。

将电源线连接到后面板上的交流电源插座。完成全部音频输入和输出连接之前不要将电源线连接到电源插座上。

最好将RC-1580直接插到两极墙壁插座。避免使用延长线。如果大功率多插孔插线板（和墙插座）可以承受插到上面的所有器材，则可以使用多插孔插线板。

RC-1580出厂时已按照您购买本设备所在国家的交流电压妥善设置（120V交流或230V交流，频率为50Hz或60Hz，中国为220V50Hz）。交流电压配置标注在背面板的标签上。

注意：如果您将RC-1580放大器带到另一个国家，可能需要重新设置以使用不同的电压。不要试图自行进行转换。打开RC-1580的外壳会有触电危险。请咨询合资格的维修人员或洛得工厂服务部门寻求帮助。

如果您将要离家较长时间，例如一个月，离开前请务必拔下放大器（和其它音频视频设备）的电源插头。

Standby开关☐
遥控器OFF/ON开关Ⓐ
待机指示灯

待机开关和待机指示灯☐位于前面板的左侧。要使用RC-1580，按待机键。该开关按键会停留在"被按下"的位置，待机开关周围的指示灯会变亮。另外，所选择的收听和录音输入按钮⑧⑨会变亮。

待机开关被按下时，您可以按RR-AT97遥控器上的开关键Ⓐ打开RC-1550，或将其置于待机模式。

如果您将长期不使用RC-1580，按前面板上的待机开关键关闭本机电源。本按键会返回"弹出"的位置，前面板上的所有指示灯熄灭（待机开关周围的环形指示灯除外）。

注意：将待机键按下之前，应确保已将音量控制旋钮调到最低位置（逆时针尽头位置）。

输入信号连接⑭和⑮

[见图3]

RC-1580的所有输入采用传统的RCA型接口。

注意：为避免产生您或音箱无法承受的很大声噪音，进行任何信号连接时请确保系统电源已关闭。

线性电平输入⑮
RC-1580的CD、调谐器和Aux输入均为"线性电平"输入。这些输入用于连接CD播放机、DVD播放机、影碟录制机、音频或视频调谐器或VCR等设备的模拟输出。
左右声道均已清晰标记，且应连接到源设备的相应声道。左RCA声道接口为白色，右声道接口为红色。使用高质量的RCA电缆将节目源设备连接到RC-1580。有关电缆的建议，请咨询授权洛得经销商。

唱机输入选择开关⑫
唱机输入只用于动磁（MM）或动圈（MC）唱机针头，不兼容线性电平设备。将唱机输入选择开关设置到适当您所使用的唱机针头的位置。使用动磁针头时，将开关按钮放在出的位置；使用动圈针头时，将开关按钮放在入的位置。

一些高输出的动圈针头用于在动磁位置操作。如果您对如何进行正确设置有疑问，检查唱机针头的使用说明书查找关于其输出电压和期望输入阻抗的资料。唱机输入在MM位置上的输入阻抗为47 kOhms，灵敏度为2.5 mV，在MC位置的输入阻抗为100 Ohm，灵敏度为0.25 mV。如果您对唱机输入选择开关的正确设置仍有疑问，请咨询授权洛得经销商。

唱机输入⑭和地线连接⑬
将电缆从唱机插入适当的唱机左右声道输入。如果唱机有"地线"连接，将其连接到唱机输入右侧的螺丝端口。这可以帮助避免嘈杂声和噪声。

录音机连接⑯

Tape 1输入和输出可连接到可接收标准电路电平模拟输入和输出信号的录音/播放设备，Tape 2输入为影院直通模式保留，请参考直通一节。

将录音机连接到RC-1580上时，谨记录音机的输出接口应连接到RC-1580的磁带输入接口。同样，RC-1580的输出接口应连接到录音机的输入接口。对于其它音源，请确保将各设备的左右声道连接到附属设备的适当的声道。使用优质连接电缆，以避免音质损失。

输出连接 ⑱

大多数RAC型输入接口兼容大多数功率放大器。使用高质量的电缆，确保将RC-1580的左、右声道输出连接到放大器的正确的声道上。

注意：RC-1580上有两套RCA输出接口。第二套输出接口可用于定制的系统配置中，驱动第二台功率放大器或向特殊的信号处理器提供信号。

影院直通模式

BYPASS（直通）指示灯 ☑

标记为Tape 2的输入⑯已经设置到为需要统一增益级的用户提供直通模式，以便使用环绕声处理器。本输入只在直通模式中工作，因此，不要将磁带录音机连接到本输入。

要使用直通模式，将环绕声处理器前面板输入连接到Tape（磁带）2输入。选择Tape 2输入⑧⑨后，来自处理器的信号被直接传送到前置放大器，并直通了音调和声量控制功能。选择直通模式后，前面板上的直通指示灯变亮。

以这种方式设置系统可将立体声放大器用于环绕声音响系统的前置声道。只有Tape（磁带）2输入才提供直通功能。它不需要进行额外的设置，让使用输入选择开关在普通立体声模式和环绕声模式之间切换更为方便。

注意：洛得的所有音频产品均使用相同的红外操作代码。这表示在用户使用遥控器的情况下，建议改变RR-AT97和RC-1580的代码。

要变更RR-AT97的红外代码，同时按下Phono（唱机）键和数字2键。

要改变RC-1580的红外代码，将RR-AT97对准RC-1580，再按数字2键5秒钟。音量旋钮的LED灯会闪烁，表示红外代码已经变更。

选择第三方学习型摇控器，并学习新的音源选择代码和环绕声处理器代码，可能更为简单。作为替代，您可以使用两个遥控器分别操作不同的系统。

注意：按前述方式变遥控器和前置放大器的遥控器代码后，遥控器不再可以操作洛得调谐器。要将RR-AT97的红外代码恢复到默认设置，同时按PHONO键和数字1键。要将RC-1580 的红外代码恢复到默认设计，将RR-AT97对准RC-1580，再按往数字1键5秒钟。音量旋钮的LED灯会闪烁，表示红外代码已经变更。

红外输入和输出

外置遥控输入 ⑲

本3.5mm小型插头（标为EXT REM IN（外置遥控输入））接收位于主听音室中的工业标准红外线接收器（Xantech等）发送的命令代码。本装置安装在机柜中且前面板上的感应装置被遮挡时，本功能非常有用。请咨询授权洛得经销商寻求有关外部接收器的资料和正确连接插头到小型插座的方法。

注意：来自EXTERNAL REMOTE IN插座的红外信号可传给使用外部红外线发射器或硬线连接的IR OUT插座的音源设备。

红外输出 ⑳

IR OUT （红外输出）1和2插孔将在EXTERNAL REM IN（外接遥控器输入）插孔接收到的红外信号发送到放置在源设备前面的红外发射器上，或发送到具备兼容后面板红外输入接口的其它洛得设备上。

这个输出接口用于在源设备上的感应器被柜体遮挡时传输遥控器发出的红外信号。

有关红外线复制系统的资料，请咨询授权洛得经销商。

注意：位于这些插孔旁边的EXT REM IN插孔用于同复制前面板红外线感应器的外部红外线感应器一同使用，并位于主要区域。

12V触发信号连接 ㉑

许多洛得放大器提供了使用向它们发出的12V触发信号开关机的选择。RC-1580提供了两组12V触发信号输出接口。RC-1580被打开时，会向后级放大器发出12V直流信号打开放大器。RC-1580被置于待机模式中时，触发信号被截断，放大器被关闭。

要使用遥控开机功能，使用两端装有3.5mm ~~小型~~小型插头的电缆将RC-1580的12V触发信号输出插孔连接到洛得后级放大器的12V触发信号输入插孔。+12V直流信号在"顶端"接头上出现。

注意：将耳机插到前面板耳机输出插孔中时，第1个12V触发信号被关闭。请参阅"耳机输入"一节。

Computer I/O（计算机输入/输出）接口 ⑰

RC-1580可以用带第三方音频系统控制软件的个人计算机进行操作。通过从计算机网络电缆连接发送由RR-AT97遥控器发送的操作代码来实现这种控制。

后面板上有的COMPUTER I/O（计算机输入/输出）输入提供了所需的网络连接。它使用标准的RJ-45 8针插头，例如通常用于10-BaseT UTP以太网线上的插头。

更多有关RC-1580计算机控制的连接、软件和操作代码的资料，请咨询授权洛得经销商。

耳机输出 ⑩

耳机输出可让你连接耳机独自欣赏音乐。输入接口适用标准 1/8in.立体声小型插头。如果您的耳机是1/4in.插头，您需要购买转换插头。请联络授权洛得经销商购买正确的转换插头。

注意：插入耳机不会切断发送到输出的信号。功率放大器会继续接收信号，音箱继续发声。但是，插入耳机后，第1个12V触发信号输出的12V开机信号会被切断。（第2个12V触发输出仍会打开。）因此，如果您的系统被设置为使用第1个12V触发输入打开或关闭放大器，插入耳机会自动关闭功率放大器。

Media Player（媒体播放机）输入 ⑪

RC-1580的前部提供了一个3.5mm(1/8in.) "Media Player"（媒体播放机）立体声输入插口，可以按AUX3 Listening（收听）输入按钮进行选择。

所有便携式磁带播放机、CD播放机或硬盘播放设备均可通过该输入进行连接。如果Media Player（媒体播放机）输入被连接到播放机的耳机输出接口，请注意您可能需要调整播放机上的音量控制钮才能听到声音。如果声音太大或失真，将播放机的音量调低。如果声音不够大，先将RC-1580的音量控制旋钮被调到较高的位置，再慢慢调高播放机的音量。

注意：3.5mm（小型插头）插到媒体播放机插孔中后，AUX3后置输入被断开。从Media Player（媒体播放机）插口拔下3.5mm插可使后置AUX3输入重新工作。

音频控制

Volume（音量）控制器 ⑦ 和 ©
前面板上的Volume（音量）控制旋钮⑦可同时调高或调低两个声道的音量。顺时针转动Volume（音量）旋钮增加音量，或逆时针转动Volume（音量）旋钮降低音量。在RR-AT97遥控器上使用Volume（音量）+ 和 – 按钮©提高或降低音量。

Mute（静音）键 ©
只能通过遥控器操作
按遥控器上的Mute（静音）键一次关闭声音。再按一次该键恢复原先的音量。本装置被静音后音量控制旋钮上的LED灯会闪烁。

注意：按遥控器上的音量键也会取消静音功能。

Balance（均衡）控制 ⑥
Balance（均衡）控制可调整声音输出的左‐右均衡。通常，本控制旋钮应置于中间位置。有些情况下，一般是在主要听音位置不是位于音箱之间的正中间时，可能有必要调整该旋钮以获得适当的左右均衡。逆时针旋转控制钮将声音均衡调到左边。顺时针旋转控制钮将声音均衡调到右边。

Tone On/Off（音调开/关）开关 ④
Tone（音调）开关位于关（弹出）的位置时，重低音和高音控制电路被直通，以获得最纯净的声音。除非您想使用音调控制，否则应将音调开关调到关的位置。如果您想调节音调控制旋钮，按下音调开关。

Bass（低音）和Treble（高音）控制 ③
Tone（音调）开关被按下去时，调整Bass（重低音）和Treble（高音）控制以调整声音的音调平衡。顺时针调整控制钮提高重低音或高音输出。逆时针调整控制钮降低重低音或高音输出。

经过适当设置的高性能音频系统可产生最自然的声音，而无需调整或只需作细微调整。请谨慎使用这些控制。向上调整（顺时针）控制钮时请特别小心。这将加大重低音或高音范围的功率输出，从而增加放大器和音箱的负载。

Listening（收听）选择按钮 ⑧ ⑧
按一个收听选择按钮选择输入到主输入出接口和功率放大器的输入信号 – 或者简单地说，收听哪个音源。

Recording（录音）选择按钮 ⑧ ⑩
按一个录音选择按钮选择进入录音输出接口的输入信号。不录音时，按OFF按钮。这可减少系统中其它设备产生干扰的机会。

独立的录音和收听选择按钮可大大增加您使用RC-1580的灵活性。例如，选择录音选择器的CD和收听选择器的Tuner，您可以在收听调谐器时将CD录制到磁带上。

如果您有可进行同步读写的三头录音机或DAT录音机，您可以通过按TAPE 1收听键监听录音。

注意：TAPE 2输入是影院直通专用输入。请参阅前一页关于影院直通模式一节的内容。

控制其它组件

除可操作RC-1580的许多控制功能之外，RR-AT97遥控器还可以操作一些洛得 CD播放机、DVD播放机和AM/FM收音机的基本功能。

CD播放机功能

按下遥控器上的CD收听键后，► PLAY（播放）、■ STOP（停止）、Ⅱ PAUSE（暂停）、I◄◄ ►►I TRACK（轨道）键和RANDOM（随机播放）键以及数字键 (0 - +10) 可用于操作许多洛得CD播放机。

DVD播放机功能

按下遥控器上的AUX1收听键后 ► PLAY（播放）、■ STOP（停止）、Ⅱ PAUSE（暂停）、I◄◄ ►►I TRACK（轨道）键和RANDOM（随机播放）键可用于操作洛得DVD播放机。

调谐器功能

按下遥控器上的TUNER◄ ►收听按钮后，BAND（波段）、TUNING（调谐）和其它调谐功能按钮（PTY、TA、TP等）都用于操作洛得调谐器。

注意：默认设置是RR-AT97可操作洛得RT-1080/ RT-1082/ RT-1084调谐器。可以对遥控器重新编程以操作RT-940AX调谐器。只需进行一次编程：
要对RT-940AX进行编程：同时按下ON（开）键和数字2键。
要对RT-1080/RT-1082/RT-1084进行编程：同时按下ON（开）键和数字1键。

故障排除

音响系统的多数故障是由于错误连接或控制设置不正确引致。如果您遇到问题，请屏蔽有问题的区域，检查控制器设置，确定故障原因并进行必要的修正。如果RC-1580仍然没有声音，请参考以下状况的建议：

待机指示灯不亮

RC-1580连接到墙壁电源插座上时，待机指示灯应该点亮。如果没有点亮，用其它电气设备例如台灯测试电源插座。确保电源插座没有被已断开的开关控制。

更换保险丝

如果其它电气设备插到该插座时可正常工作，但RC-1580插到同一插座且电源开关打开时电源指示灯和显示屏不亮，表明内置保险丝可能已烧断。如果您确信发生这种情况，请联络授权洛得经销商更换保险丝。

没有声音

检查信号源，看其是否正常工作。确保连接信号源和RC-1580的输入的电缆已正确连接。确保监听选择开关已被设置到正确的输入。检查功率放大器的电源和操作是否正确。检查RC-1580与功率放大器之间的连接及功率放大器与音箱之间的连接。

重设红外线代码

如果您重新设置RC-1580的红外代码以使用直通功能，您可以使用本说明书直通一节中注意事项上说明的步骤，将其恢复到默认代码。或者，您也可以使用前面板的按键。打开RC-1580后，按Recording Off键🗉秒。收听CD键🗐的LED指示灯会变亮，表示红外代码已重设。如果Bypass LED灯是亮的，它会熄灭。

技术参数

总谐波失真 (20Hz-20kHz)	< 0.004%
互调失真 (60 Hz: 7 kHz, 41)	< 0.004%，1V输出时
输入灵敏度/阻抗	
唱机 – MC	250 uV / 100 Ω
唱机 – MM	2.5 mV / 47 Ω
线路电平	150 mV / 220 kΩ
唱机过载 (MC/MM)	16 mV / 160 mV
输出灵敏度/阻抗	1 V/ 100 Ω
频率响应	
唱机输入	20Hz-20kHz, ±0.2dB
线路电平输入	4Hz-100kHz, ±0.5dB
音调控制	
低音	± 6dB，100Hz时
高音	± 6dB，10kHz时
信噪比 (IHF "A" 加权)	
唱机 - MC/MM	70 dB/75 dB
线路电平	100 dB
电源要求	
美国版本	120V, 60 Hz
欧洲版本	230V, 50 Hz
中国版本	220V, 50 Hz
功率消耗	15W
待机功率消耗	2.5W
尺寸 (宽 x 高 x 深)	431 x 99 x 337mm
	17 x 4 x 131/2in.
重量 (净重)	7.7 Kg, 16.94 lb.

本手册印刷时所有参数均属精确。
洛得保留修改的权利，恕不另行通知。

ROTEL®